

Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive Sensors



DW - A□ - 519 - M30 - 3□ 0

Durchmesser
Diamètre
Diameter

M30

Schaltabstand
Portée
Operating distance

0...40mm

Einbau
Montage
Mounting

**nicht bündig
non noyable
non-embeddable**

Ausführung mit Analogausgang

Wichtigste Eigenschaften:

- Erfassungsbereich 0 ... 40 mm
- Betriebsspannung 15...30 VDC
- Spannungsausgang 0 ... 10 V
- Stromausgang 4 ... 20 mA
- Kurzschlusschutz, Induktionsschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- Nicht linearisierte Ausführung
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

Appareil à sortie analogique

Caractéristiques principales:

- Domaine de détection 0 à 40 mm
- Tension de service 15 ... 30 VDC
- Tension de sortie 0 à 10 V
- Courant de sortie 4 à 20 mA
- Protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Version non linéarisée
- Versions câble ou connecteur S12

Analog output model

Main features:

- Sensing range 0 to 40 mm
- Supply voltage 15 ... 30 VDC
- Output voltage 0 to 10 V
- Output current 4 to 20 mA
- Protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- Non-linearized version
- Cable and S12 connector versions

Technische Daten:

(gemäß IEC 60947-5-2)

Erfassungsbereich s_d

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit (gemäß IEC 60947-5-2)

Wiederholgenauigkeit (T_A = konstant)

Auflösung

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsspannung an A1 $s = 0$ mm
 $s = 20$ mm
 $s = 40$ mm
 $s > 40$ mm

Laststrom am Spannungsausgang A1

Ausgangsstrom an A2 $s = 0$ mm
 $s = 40$ mm
 $s > 40$ mm

Max. Last am Stromausgang A2

Leerlaufstrom

Bandbreite

Bereitschaftsverzögerung

Umgebungstemperaturbereich T_A :

A1 belastet, A2 unbelastet

A1 unbelastet, A2 belastet

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Schock und Schwingungen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel (andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Domaine de détection s_d

Cible normalisée

Reproductibilité (selon CEI 60947-5-2)

Reproductibilité (T_A = constant)

Résolution

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Tension de sortie à A1 $s = 0$ mm
 $s = 20$ mm
 $s = 40$ mm
 $s > 40$ mm

Charge à la sortie tension A1

Courant de sortie à A2 $s = 0$ mm
 $s = 40$ mm
 $s > 40$ mm

Charge max. à la sortie courant A2

Courant hors-charge

Bande passante

Retard à la disponibilité

Plage de température ambiante T_A :

A1 chargé, sans charge sur A2

sans charge sur A1, A2 chargé

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement (autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Sensing range s_d

Standard target

Repeat accuracy (according to IEC 60947-5-2)

Repeat accuracy (T_A = constant)

Resolution

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output voltage at A1 $s = 0$ mm
 $s = 20$ mm
 $s = 40$ mm
 $s > 40$ mm

Load at voltage output A1

Output current at A2 $s = 0$ mm
 $s = 40$ mm
 $s > 40$ mm

Max. load at current output A2

No-load supply current

Bandwidth

Time delay before availability

Ambient temperature range T_A :

load at A1, no load at A2

no load at A1, load at A2

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

Connection cable (other lengths on request)

0 ... 40 mm

120 x 120 x 1 mm

0,6 mm ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$)

$\pm 0,1$ mm

≤ 10 μm

15 ... 30 VDC

$\leq 20\%$ U_B

0 V / - 0 + 0,4 V (23°C)

+ 5,2 V / $\pm 0,4$ V (23°C)

+ 10 V / $\pm 0,4$ V (23°C)

+ 10 ... + 12 V / $\pm 0,4$ V (23°C)

≤ 10 mA

4 mA / $\pm 0,8$ mA (23°C)

20 mA / $\pm 0,8$ mA (23°C)

20 ... 23 mA / $\pm 0,8$ mA (23°C)

0,5 k Ω ($U_B=15\text{V}$) / 1 k Ω ($U_B=30\text{V}$)

≤ 12 mA

100 Hz (-3 dB bei/à/at $s=20$ mm)

≤ 50 msec

-25 ... +70°C¹

gemäss / selon / acc. to Fig. 2

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

-390: 215/155 g, -320: 190/135g

IP 67

1 kV

Level 2

Level 3

Level 2

Messing cr/laiton cr/cr-plated brass

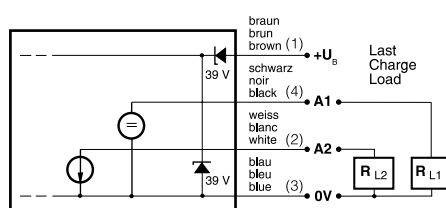
PBTP

PUR 4x0,25mm² / 128x0,05mm $\varnothing$

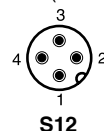
2 m

¹Maximum temperature according to UL: 70°C

Anschlusschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram

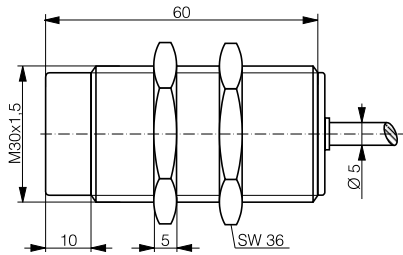


Steckerbelegung (Sicht auf Gerät) Attribution des pins (vue sur appareil) Pin assignment (view onto device)

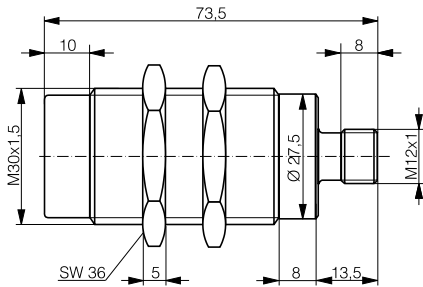


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

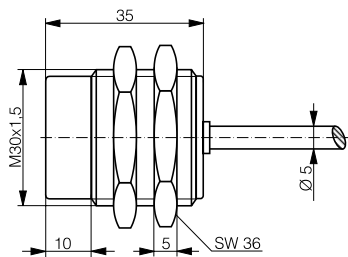
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



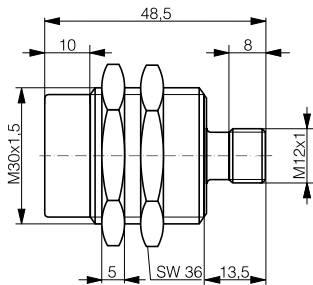
DW-AD-519-M30-390



DW-AS-519-M30-390



DW-AD-519-M30-320



DW-AS-519-M30-320

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:

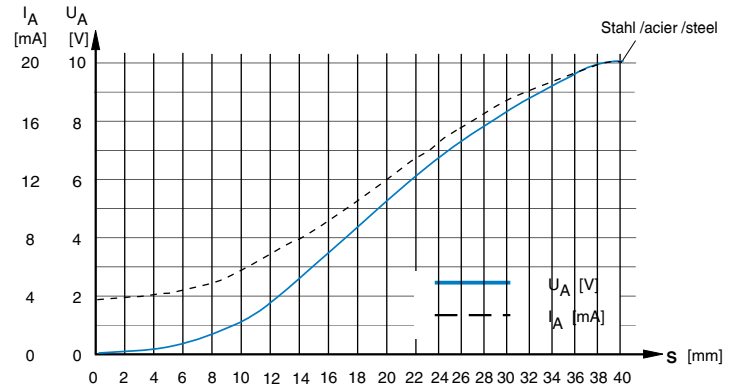


Fig. 2: Temperaturminderung / Réduction de température
Temperature derating

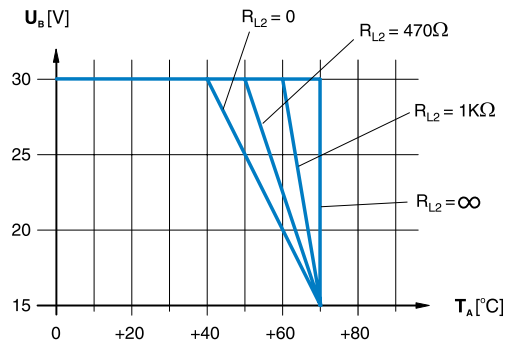
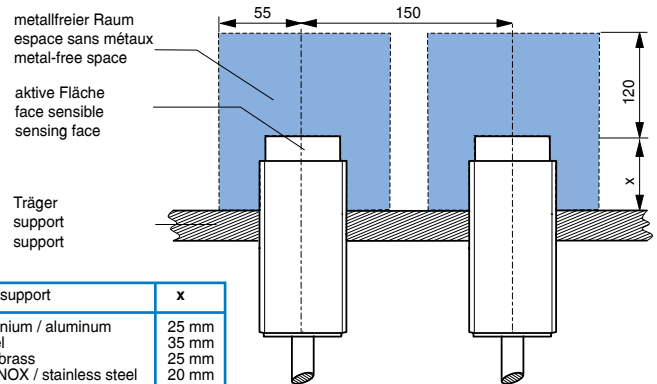


Fig. 3: Einbau / Montage / Installation



Träger / support / support	x
Aluminium / aluminium / aluminum	25 mm
Stahl / acier / steel	35 mm
Messing / laiton / brass	25 mm
Edelstahl / acier INOX / stainless steel	20 mm

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target of*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,4	aluminium	0,4	laiton	0,5	acier INOX V2A	0,8
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Anschluss	Ausgang
Numéro article	désignation	raccordement	sortie
Part number	part reference	connection	output
320 020 137	DW-AD-519-M30-390	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 138	DW-AS-519-M30-390	Stecker / connecteur / connector S12	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 139	DW-AD-519-M30-320	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 147	DW-AS-519-M30-320	Stecker / connecteur / connector S12	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current

Die Einhaltung der Personenschutzmaßnahmen obliegt dem Betreiber der von uns gelieferten Produkte. Der Einsatz unserer Geräte in Anwendungen, bei welchen die Sicherheit von Personen gefährdet sein könnte, ist nur dann zulässig, wenn der Betreiber gesonderte geeignete und notwendige Maßnahmen für die Personen- und Maschinensicherheit einhält und vornimmt. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. / Les exploitants des produits que nous fournissons sont tenus d'assurer les mesures adéquates de protection des personnes. L'utilisation de nos appareils dans des applications comportant un risque possible pour la sécurité des personnes n'est admissible que si l'exploitant observe et met en œuvre des mesures séparées, appropriées et nécessaires pour la protection des personnes et des machines. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. / Operators of the products we supply are responsible for compliance with measures for the protection of persons. The use of our equipment in applications where the safety of persons might be at risk is only authorized if the operator observes and implements separate, appropriate and necessary measures for the protection of persons and machines. Terms of delivery and rights to change design reserved.

DW-Ax-519-M30-3x0.indd / page 2-3 / rev. 3 / 02.12.2019 – DW-TGF